

DAURAH NUR TADABBUR AL QURAN
TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR
SURAH AN NISA
AYAT 36

Penterjemah
أبو أحمد Mohd Roslan Abdul Ghani
Terkini : Wednesday, 28 September 2022 at 06:59:31AM

sila layari : <https://kuliabagamaustazroslan.blogspot.com>



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR - SURAH AN NISA AYAT 36,

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَلًا فَخُورًا﴾ (سورة النساء آية ٣٦).

≡ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah An Nisa Ayat...

*** سورة النساء آية ٣٦ ***

SURAH AN NISA AYAT 36¹

1 ﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَلًا فَخُورًا﴾ (سورة النساء آية ٣٦).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (واعبدوا الله ولا تشركوا به شيئا):
الواو استئنافية، واعبدوا فعل أمر، والواو فاعله، ولفظ الجلالة مفعوله، ولا تشركوا عطف على ما تقدم، ولا ناهية، وتشركوا فعل مضارع مجزوم بلا، والواو فاعل، و(به) جار ومجرور متعلقان بـ(تشركوا). و(شيئا) مفعول به، أي: شيئا من الأشياء، أو نائب عن المفعول المطلق، أي: شيئا من الإشراك. وجملة (واعبدوا الله) مستأنفة لا محل لها من الإعراب. (وبالوالدين إحسانا): الواو عاطفة، وبالوالدين جار ومجرور متعلقان بفعل المصدر المحذوف، وإحسانا مفعول مطلق لفعل محذوف. (وبذي القربى واليتامى والمساكين والجار ذي القربى والجار الجنب والصاحب بالجنب): كلها معطوفة، وبالجنب جار ومجرور

متعلقان بمحذوف حال. (وابن السبيل): عطف أيضاً. (وما ملكت أيمانكم): ما اسم موصول معطوف على ما تقدم، وجملة (ملكتم أيمانكم) صلة الموصول لا محل لها من الإعراب. (إن الله لا يحب من كان مختالاً فخوراً): إن حرف ناسخ، ولفظ الجلالة اسمها، وجملة (لا يحب) خبرها، ومن اسم موصول مفعول به، وجملة (كان) صلة (من) لا محل لها من الإعراب، واسم كان مستتر، ومختالاً خبر كان الأول، وفخوراً خبرها الثاني.

إعراب القرآن للدعاس - (وَاعْبُدُوا اللَّهَ) فعل أمر وفاعله ومفعوله والجملة مستأنفة (وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئاً) لا ناهية ومضارع مجزوم بحذف النون تعلق به الجار والمجرور بعده والواو فاعله وشيئاً مفعوله أو مفعول مطلق (وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَاناً) مفعول مطلق لفعل محذوف تقديره: وأحسنوا وقد تعلق بهذا الفعل الجار والمجرور (وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ، وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ) معطوفة على بالوالدين، وذو اسم مجرور بالياء لأنه من الأسماء الخمسة، بالجنب متعلقان بمحذوف حال من الصاحب (وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ) ما اسم موصول معطوف على ما قبله وجملة (مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ) صلة الموصول. (إِنَّ اللَّهَ) إن ولفظ الجلالة اسمها (لَا يُحِبُّ مَنْ) فعل مضارع واسم الموصول مفعول به والجملة خبر إن (كَانَ مُخْتَالاً فَخُوراً) كان وخبرها والجملة صلة الموصول واسم كان ضمير مستتر.

تحليل كلمات القرآن - (وَ) حرف عطف، (أَعْبُدُ) فعل أمر من الثلاثي مجرد، من مادة (عبد)، مخاطب، مذكر، جمع، (وَ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (اللَّهُ) علم، من مادة (أله). (وَ) حرف عطف، (لَا) حرف نهي. (تُشْرِكُ) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (شرك)، مخاطب، مذكر، جمع، مجزوم، (وَ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (بِ) حرف جر، (هَـ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (شَيْئاً) اسم، من مادة (شيئاً)، مذكر، نكرة، منصوب. (وَ) حرف عطف، (بِ) حرف جر، (أَلْ)، (وَلِدَيْنِ) اسم، من مادة (ولد)، مذكر، مثني، مجرور. (إِحْسَاناً) مصدر مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (حسن)، مذكر، نكرة، منصوب. (وَ) حرف عطف، (بِ) حرف جر، (ذِي) اسم، مذكر، مفرد، مجرور. (أَلْ)، (قُرْبَىٰ) اسم، من مادة (قرب)، مؤنث، مجرور. (وَ) حرف عطف، (أَلْ)، (يَتَمَىٰ) اسم، من مادة (يتم)، جمع، مجرور. (وَ) حرف عطف، (أَلْ)، (مَسْكِينِ) اسم، من مادة (سكن)، مذكر، جمع، مجرور. (وَ) حرف عطف، (أَلْ)، (جَارِ) اسم، من مادة (جور)، مذكر، مجرور. (ذِي) اسم، مذكر، مفرد،

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمُنُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا﴾ (سورة النساء آية ٣٦).

Turutan 32 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 10,521 hingga 10,552.

105 وَأَعْبُدُوا وَانْقَادُوا وَاخْضَعُوا
21 الم زيد

105 اللَّهُ اسْمٌ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَفَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ
22 الم زيد
بِحَقٍّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَامِلَةِ

105 وَلَا
23 الم زيد
لا: حَرْفُ نَهْيٍ

مجرور. (أَلْ)، (قُرْبَى) اسم، من مادة (قرب)، مؤنث، مجرور. (و) حرف عطف، (أَلْ)، (جَارِ) اسم، من مادة (جور)، مذكر، مجرور. (أَلْ)، (جُنُبِ) اسم، من مادة (جنب)، مذكر، مفرد، مجرور، نعت. (و) حرف عطف، (أَلْ)، (صَّاحِبِ) اسم، من مادة (صحب)، مجرور. (بِ) حرف جر، (أَلْ)، (جُنُبِ) اسم، من مادة (جنب)، مذكر، مجرور. (و) حرف عطف، (أَبْنِ) اسم، من مادة (بني)، مذكر، مجرور. (أَلْ)، (سَبِيلِ) اسم، من مادة (سبل)، مذكر، مجرور. (و) حرف عطف، (مَا) اسم موصول. (مَلَكَتْ) فعل ماضٍ ثلاثي مجرد، من مادة (ملك)، غائب، مؤنث، مفرد. (أَيْمُنُ) اسم، من مادة (يمن)، مذكر، جمع، مرفوع، (كُم) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (إِنَّ) حرف نصب. (اللَّهُ) علم، من مادة (أله). (لَا) حرف نفي. (يُحِبُّ) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (حب)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع. (مَنْ) اسم موصول. (كَانَ) فعل ماضٍ ثلاثي مجرد، من مادة (كون)، غائب، مذكر، مفرد. (مُخْتَالًا) اسم، من مادة (خيل)، مذكر، مفرد، نكرة، منصوب. (فَخُورًا) اسم، من مادة (فخر)، مذكر، مفرد، نكرة، منصوب، نعت.

الم زيد	105 24	تُشْرِكُوا لَا تُشْرِكُوا بِهِ: لَا تَجْعَلُوا لَهُ شَرِيكًا بِالرُّبُوبِيَّةِ أَوْ الْعُبُودِيَّةِ
الم زيد	105 25	الْبَاءُ: حَرْفٌ جَرٌّ يُفِيدُ مَعْنَى الْإِلصَاقِ بِهِ
الم زيد	105 26	شَيْئًا الشَّيْءُ: مَا يَصِحُّ أَنْ يُخْبَرَ عَنْهُ حِسِّيًّا كَانَ أَوْ مَعْنَوِيًّا
الم زيد	105 27	وَبِالْوَالِدَيْنِ الْأَوْدَيْنِ: الْأَبُ وَالْأُمُّ
الم زيد	105 28	إِحْسَانًا الْإِحْسَانُ لِلْوَالِدَيْنِ: بَرَّهُمَا وَاحْتِرَامَهُمَا وَالتَّذَلُّلَ وَاللِّينَ مَعَهُمَا
الم زيد	105 29	وَبِذِي ذِي الْقُرْبَى: صَاحِبُ الْقَرَابَةِ (أَيِ الْقَرِيبِ)
الم زيد	105 30	الْقُرْبَى رَاجِعُ التَّفْسِيرِ فِي السَّطْرِ السَّابِقِ
الم زيد	105 31	وَالْيَتَامَى الْيَتَامَى: مَنْ فَقَدُوا آبَاءَهُمْ قَبْلَ سِنِّ الْبُلُوغِ
الم زيد	105 32	وَالْمَسَاكِينِ الْمَسَاكِينِ: الْفُقَرَاءُ الَّذِينَ أَذَلَّهُمُ الْفَقْرُ، جَمْعُ مُسْكِينٍ
الم زيد	105 33	وَالْجَارِ الْجَارُ: الْمَقَارِبُ فِي السَّكَنِ
الم زيد	105 34	ذِي الْقُرْبَى: الْقَرِيبُ بِالنِّسْبِ

الم زيد	105	الْقُرْبَى رَاجِعُ التَّفْسِيرِ فِي السَّطْرِ السَّابِقِ	35
الم زيد	105	وَالْجَارِ الْجَارُ: الْمُقَارِبُ فِي السَّكَنِ	36
الم زيد	105	الْجُنْبِ الَّذِي لَيْسَ مِنْ ذَوِي الْقُرْبَى	37
الم زيد	105	وَالصَّاحِ الصَّاحِبُ بِالْجُنْبِ: الرَّفِيقُ فِي السَّفَرِ وَفِي الْحَضَرِ	38
الم زيد	105	بِالْجُنْبِ رَاجِعُ التَّفْسِيرِ فِي السَّطْرِ السَّابِقِ	39
الم زيد	105	وَابْنِ ابْنِ السَّبِيلِ: الْمُسَافِرُ الَّذِي لَا مَالَ لَهُ يَكْفِيهِ لِيَصِلَ إِلَى مَقْصَدِهِ	40
الم زيد	105	السَّبِيلِ رَاجِعُ التَّفْسِيرِ فِي السَّطْرِ السَّابِقِ	41
الم زيد	105	وَمَا: يُحْتَمَلُ أَنْ تَكُونَ مَوْصُولَةً أَوْ مَوْصُوفَةً أَوْ مُصَدَّرِيَّةً	42
الم زيد	105	مَلَكَتْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ: الَّذِينَ مَلَكَتْهُمْ مِنْ الْإِمَاءِ أَوْ الْعَبِيدِ	43
الم زيد	105	أَيْمَانُكُمْ رَاجِعُ التَّفْسِيرِ فِي السَّطْرِ السَّابِقِ	44
الم زيد	105	إِنَّ حَرْفُ تَوْكِيدٍ وَنَصْبٍ يُفِيدُ تَأْكِيدَ مَظْمُونِ الْجُمْلَةِ	45

105	اللَّهُ	اسْمُ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَفَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ الْمَزِيدِ	46
105	لَا	نَافِيَةٌ غَيْرُ عَامِلَةٍ	47
105	يُحِبُّ	عَدَمُ مَحَبَّةِ اللَّهِ لِجَمَاعَةٍ: عَدَمُ رِضَاهُ عَنْهُمْ وَالَّذِي يُؤُولُ إِلَى مُعَاقَبَتِهِمْ	48
105	مَنْ	يُحْتَمَلُ أَنْ تَكُونَ مَوْصُولَةً أَوْ نَكِرَةً مَوْصُوفَةً	49
105	كَانَ	كَانَ: تَأْتِي غَالِبًا نَاقِصَةً لِلدَّلَالَةِ عَلَى الْمَاضِي، وَتَأْتِي لِلإِسْتِبْعَادِ أَوْ لِلتَّنْزِيهِ عَنِ الدَّلَالَةِ الزَّمْنِيَّةِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى	50
105	مُخْتَلًا	مُتَكَبِّرًا مُعْجَبًا بِنَفْسِهِ	51
105	فَخُورًا	كَثِيرُ التَّطَاوُلِ وَالتَّعَاطُفِ بِالمُنَاقِبِ	52

نهاية آية رقم {36}

(4:36:1)

wa-u 'budū
And worship

وَأَعْبُدُوا
PRON V CONJ

CONJ – prefixed
conjunction wa (and)
V – 2nd person masculine
plural imperative verb
PRON – subject pronoun

الواو عاطفة

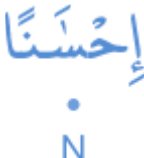
فعل أمر والواو ضمير متصل
في محل رفع فاعل

(4:36:2)
I-laha
Allah

اللَّهُ
PN

PN – accusative proper
noun → Allah

لفظ الجلالة منصوب

(4:36:3) walā And (do) not		CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) PRO – prohibition particle الواو عاطفة حرف نهى
(4:36:4) tush'rikū associate		V – 2nd person masculine plural (form IV) imperfect verb, jussive mood PRON – subject pronoun فعل مضارع مجزوم والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل
(4:36:5) bihi with Him		P – prefixed preposition <i>bi</i> PRON – 3rd person masculine singular personal pronoun جار ومجرور
(4:36:6) shayan anything,		N – accusative masculine indefinite noun اسم منصوب
(4:36:7) wabil-wāliḍayni and to the parents		CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) P – prefixed preposition <i>bi</i> N – genitive masculine dual noun الواو عاطفة جار ومجرور
(4:36:8) ih'sānan (do) good,		N – accusative masculine indefinite (form IV) verbal noun اسم منصوب
(4:36:9) wabidhī and with		CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) P – prefixed preposition <i>bi</i> N – genitive masculine singular noun الواو عاطفة جار ومجرور

(4:36:10) l-qur'bā the relatives,	الْقُرْبَىٰ N	N – genitive feminine noun اسم مجرور
(4:36:11) wal-yatāmā and the orphans,	وَالْيَتَامَىٰ N CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) N – genitive plural noun الواو عاطفة اسم مجرور
(4:36:12) wal-masākīni and the needy	وَالْمَسْكِينِ N CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) N – genitive masculine plural noun الواو عاطفة اسم مجرور
(4:36:13) wal-jāri and the neighbor	وَالْجَارِ N CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) N – genitive masculine noun الواو عاطفة اسم مجرور
(4:36:14) dhī (who is)	ذِي N	N – genitive masculine singular noun اسم مجرور
(4:36:15) l-qur'bā near,	الْقُرْبَىٰ N	N – genitive feminine noun اسم مجرور
(4:36:16) wal-jāri and the neighbor	وَالْجَارِ N CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) N – genitive masculine noun الواو عاطفة اسم مجرور

(4:36:17) I-junubi (who is) farther away,	الْجُنُبِ ADJ	ADJ – genitive masculine singular adjective صفة مجرورة
(4:36:18) wal-ṣāḥibī and the companion	وَالصَّاحِبِ N CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) N – genitive noun الواو عاطفة اسم مجرور
(4:36:19) bil-janbi by your side	بِالْجُنُبِ N P	P – prefixed preposition <i>bi</i> N – genitive masculine noun جار ومجرور
(4:36:20) wa-ib'ni and the	وَأَبْنِ N CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) N – genitive masculine noun الواو عاطفة اسم مجرور
(4:36:21) I-sabīlī traveler	السَّبِيلِ N	N – genitive masculine noun اسم مجرور
(4:36:22) wamā and what	وَمَا REL CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) REL – relative pronoun الواو عاطفة اسم موصول
(4:36:23) malakat possess[ed]	مَلَكَتْ V	V – 3rd person feminine singular perfect verb فعل ماض

(4:36:24)
aymānukum
your right hands.

أَيْمَانُكُمْ
PRON N

N – nominative masculine plural noun
PRON – 2nd person masculine plural possessive pronoun

اسم مرفوع والكاف ضمير متصل في محل جر بالاضافة

(4:36:25)
inna
Indeed,

إِنَّ
ACC

ACC – accusative particle

حرف نصب

(4:36:26)
l-laha
Allah

اللَّهِ
PN

PN – accusative proper noun → Allah

لفظ الجلالة منصوب

(4:36:27)
la
(does) not

لَا
NEG

NEG – negative particle

حرف نفي

(4:36:28)
yuḥibbu
love

يُحِبُّ
V

V – 3rd person masculine singular (form IV) imperfect verb

فعل مضارع

(4:36:29)
man
(the one) who

مَنْ
REL

REL – relative pronoun

اسم موصول

(4:36:30)
kāna
is

كَانَ
V

V – 3rd person masculine singular perfect verb

فعل ماض

(4:36:31)
mukhtālan
[a] proud

مُخْتَلًا
N

N – accusative masculine singular indefinite noun

اسم منصوب

(4:36:32)
fakhūran
(and) [a] boastful.



ADJ – accusative masculine
singular indefinite adjective

صفة منصوبة

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AN NISA AYAT 36

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
 ﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي
 الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ
 وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا
 يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَلًا فَخُورًا﴾ (سورة النساء آية ٣٦).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AN NISA AYAT 36

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

﴿وَأَعْبُدُوا² اللَّهَ³ ...

... dan hendaklah beribadah oleh kamu semua
 [wahai orang-orang yang beriman dan menyembahlah
 oleh kamu semua hanya] kepada Allah [Ta'ala] sahaja
 [dengan mengEsakanNya pada tauhid uluhiyyahNya] ...

... وَلَا⁴ تُشْرِكُوا⁵ بِهِ⁶ شَيْئًا⁷ ...

... dan janganlah kamu menyengutukan Dia dengan
 sesuatu apa jua pun [dalam hal-hal ketuhanan dan
 peribadatan] ...

2 : ()
3 : ()
4 : ()
5 : ()
6 : ()
7 : ()

... وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا⁹ ...

... dan kepada kedua ibu bapa hendaklah kamu berbuat baik *[dengan berbakti dan bersikap lemah lembut]* ...

... وَبِذِي¹⁰ الْقُرْبَى¹¹ وَالْيَتَامَى¹² وَالْمَسْكِينِ¹³ ...

... dan kepada kaum kerabat *[berupa kaum keluarga]*, dan kepada anak-anak yatim, dan kepada orang-orang miskin *[yang memerlukan bantuan kerana ketidakmampuan atau kerana tertimpa bencana, hendaklah kamu berbuat baik]* ...

... وَالْجَارِ¹⁴ ذِي¹⁵ الْقُرْبَى¹⁶ وَالْجَارِ¹⁷ الْجُنُبِ¹⁸ ...

... dan kepada jiran tetangga yang dekat *[kepada mu dalam bertetangga atau dalam pertalian darah]* dan kepada jiran tetangga yang jauh *[daripada mu dalam kehidupan bertetangga atau dalam pertalian darah, hendaklah kamu berbuat baik]* ...

. : ()⁸
 . : ()⁹
 . : ()¹⁰
 . : ()¹¹
 . : ()¹²
 . : ()¹³
 . : ()¹⁴
 . : ()¹⁵
 . : ()¹⁶
 . : ()¹⁷
 . : ()¹⁸

... وَالصَّاحِبِ¹⁹ بِالْجَنْبِ²⁰ وَأَبْنِ²¹ السَّبِيلِ²² ...

... dan kepada rakan sejawat, dan kepada orang musafir yang terlantar *[kehabisan biaya dalam perjalanannya, tidak menetap di suatu negeri tertentu, hendaklah kamu berbuat baik]* ...

... وَمَا²³ مَلَكَتْ²⁴ أَيْمَانُكُمْ²⁵ ...

... dan juga kepada hamba sahaya *[baik laki-laki atau perempuan]* yang kamu miliki *[hendaklah kamu berbuat baik]* ...

... إِنَّ²⁶ اللَّهَ²⁷ ...

... sesungguhnya Allah *[Taala itu]* ...

... لَا²⁸ يُحِبُّ²⁹ ...

... *[Dia]* tidak menyukai ...

... مَنْ³⁰ كَانَ³¹ مُخْتَالًا³² ...

... kepada orang-orang yang sombong takbur *[diri]*

- . : () 19
- . : () 20
- . : () 21
- . : () 22
- . : () 23
- . : () 24
- . : () 25
- . : () 26
- . : () 27
- . : () 28
- . : () 29
- . : () 30
- . : () 31
- . : () 32

kepada sesama manusia, iaitu orang yang tidak memiliki rasa belas kasih dan selalu memuji diri sendiri] ...

... فَخُورًا³³ (سورة النساء آية ٣٦).

... lagi membangga-banggakan diri [terhadap manusia dengan kekayaannya].

TAFSIR SURAH AN NISA AYAT 36 SECARA LEBIH TERPERINCI

☰ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah An Nisa Ayat...

*** تفسیر سورة النساء آية ٣٦ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا﴾ (سورة النساء آية ٣٦).

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agung ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

Yang bermaksud : “Dan hendaklah kamu menyembah Allah dan beribadat kepadaNya, dan janganlah kamu mempersekutukan Dia dengan sesuatu apa jua³⁴, dan hendaklah kamu berbuat baik kepada kedua ibu bapa kamu, dan kepada kaum kerabat kamu,

³³ () :

³⁴ Beribadahlah semua hanya kepada Allah dan janganlah menjadikan sekutu bagi-Nya dalam hal-hal ketuhanan dan peribadatan

dan anak-anak yatim, dan orang-orang miskin³⁵, dan jiran tetangga yang dekat, dan jiran tetangga yang jauh³⁶, dan rakan sejawat, dan orang musafir yang terlantar atau ibnus sabil³⁷, dan juga hamba sahaya yang kamu miliki, sesungguhnya Allah tidak suka kepada orang-orang yang sombong takbur kepada sesama manusia³⁸ dan orang yang suka membangga-banggakan diri^{39,40}.

BERIBADAH HANYALAH KEPADA ALLAH TAALA SEMATA-MATA

Allah Subhanahu Wa Ta'ala memerintahkan kepada hamba-hamba-Nya agar menyembah Dia semata-mata, tiada sekutu bagi Dia.

Kerana sesungguhnya Dialah Yang Maha Pencipta, Maha Pemberi Rezeki, Yang memberi nikmat, Yang memberikan kurnia kepada makhluk-Nya dalam semua waktu dan keadaan.

Dialah Yang berhak untuk disembah oleh mereka

³⁵ Iaitu orang yang memerlukan bantuan kerana ketidakmampuan atau kerana tertimpa bencana.

³⁶ Indonesia. [294]. Dekat dan jauh di sini ada yang mengartikan dengan tempat, hubungan kekeluargaan, dan ada pula antara yang muslim dan yang bukan muslim.

³⁷ Indonesia [295]. Ibnus sabil ialah orang yang dalam perjalanan yang bukan maksiat yang kehabisan bekal, termasuk juga anak yang tidak diketahui ibu bapaknya.

³⁸ Iaitu orang yang tidak memiliki rasa belas kasih.

³⁹ Iaitu dengan selalu memuji diri sendiri.

⁴⁰ Basmeih.

dengan mengesakan-Nya dan tidak mempersekutukan-Nya dengan sesuatu pun dari makhluk-Nya.

Seperti yang disebutkan di dalam sabda Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam kepada Mu'az ibnu Jabal:

"أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ؟" قَالَ : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ.
قَالَ : "أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا"، ثُمَّ قَالَ : "أَتَدْرِي مَا حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ؟ أَلَّا يُعَذِّبَهُمْ".

Yang bermaksud, "Tahukah kamu, apakah hak Allah atas hamba-hamba-Nya?" معاذ menjawab, Allah dan Rasul-Nya lebih mengetahui. Nabi sallallahu alaihi wasallam bersabda, Hendaknya mereka menyembah-Nya dan tidak mempersekutukan-Nya dengan sesuatu pun. Kemudian Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam bersabda lagi, Tahukah kamu, apakah hak hamba-hamba Allah atas Allah, apabila mereka mengerjakan hal tersebut? Iaitu Dia tidak akan mengazab mereka".

BERBUAT BAIK KEPADA KEDUA IBU BAPA

Kemudian Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam mewasiatkan agar kedua orang tua diperlakukan dengan perlakuan yang baik.

kerana sesungguhnya Allah Subhanahu Wataala telah menjadikan keduanya sebagai penyebab bagi keberadaanmu dari alam ⁴¹عدم sampai ke alam wujud.

Sering sekali Allah Subhanahu Wa Ta'ala menggandingkan antara perintah beribadah kepada-Nya dengan berbakti kepada kedua orang tua.

⁴¹ Tiada.

Seperti yang disebutkan di dalam firman-Nya :

... أَنْ أَشْكُرَ لِي وَلَوْلَدَيْكَ ... (سورة لقمان آية ١٤).

Yang bermaksud, “Bersyukurlah kepada-Ku dan kepada dua orang ibu bapakmu”.

Dan firmanNya lagi :

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ... (سورة الإسراء آية ٢٣).

Yang bermaksud, “Dan Tuhanmu telah memerintahkan supaya kamu jangan menyembah selain Dia dan hendaklah kamu berbuat baik pada ibu”.

BERBUAT BAIK KEPADA KAUM KERABAT

Kemudian berbuat baik kepada ibu bapa ini diiringi dengan perintah berbuat baik kepada kaum kerabat dari kalangan kaum laki-laki dan wanita.

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala :

... وَبِذِي الْقُرْبَىٰ ... (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “dan kepada kaum kerabat kamu”.

Seperti yang disebutkan di dalam sebuah hadis:

«الصَّدَقَةُ عَلَى الْمِسْكِينِ صَدَقَةٌ، وَعَلَى ذِي الرَّحِمِ صَدَقَةٌ وَصِلَةٌ»

Yang bermaksud, “Bersedekah kepada orang miskin adalah sedekah, tetapi kepada kerabat adalah sedekah dan silaturahmi”.

BERBUAT BAIK KEPADA ANAK YATIM

Selanjutnya Allah Subhanahu Wa Ta'ala berfirman:

... وَالْيَتَامَىٰ ... (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “dan (berbuat baiklah kepada) anak-anak yatim”.

Demikian itu kerana mereka telah kehilangan orang yang mengurus kemaslahatan mereka dan orang yang memberi mereka nafkah.

Maka Allah memerintahkan agar mereka diperlakukan dengan baik dan dengan penuh kasih sayang.

BERBUAT BAIK KEPADA ORANG-ORANG MISKIN

Kemudian disebutkan oleh firman-Nya:

... وَالْمَسْكِينِ ... (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “dan (berbuat baiklah kepada) orang-orang miskin”.

Mereka adalah orang-orang yang memerlukan huluran tangan kerana mereka tidak menemukan apa yang dapat mencukupi keperluan hidup mereka.

Maka Allah memerintahkan agar mereka dibantu hingga keperluan hidup mereka cukup terpenuhi dan terbebaskan dari keadaan daruratnya.

Pembahasan mengenai fakir miskin ini akan disebutkan secara terperinci dalam tafsir surah البراءة (surah التوبة).

BERBUAT BAIK KEPADA JIRAN TETANGGA DEKAT DAN JIRAN TETANGGA JAUH

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala:

... وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْأُجْنَبِ ... (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “dan (berbuat baiklah kepada) tetangga yang dekat dan tetangga yang jauh”.

ابن عباس meriwayatkan dari علي بن أبي طلحة yang dimaksud dengan “الْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ” ialah tetangga yang antara kamu dan dia ada hubungan kerabat.

Sedangkan yang dimaksud dengan “الْجَارِ الْجُنُبِ” ialah tetangga yang antara kamu dan dia tidak ada hubungan kerabat.

Hal yang sama diriwayatkan dari مجاهد dan عكرمة dan مقاتل بن حيان dan زيد بن أسلم dan الضحاك dan ميمون بن مهران قنادة.

نوف البكالي meriwayatkan dari أبو إسحاق dengan firman-Nya :

... وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ ... (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “dan (berbuat baiklah kepada) tetangga yang dekat”, yakni tetangga yang muslim.

... وَالْجَارِ الْجُنُبِ ... (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “dan (berbuat baiklah kepada) tetangga yang jauh”, yakni yang beragama Yahudi dan Nasrani.

ابن أبي حاتم dan ابن جرير Demikianlah menurut riwayat ابن علي dan علي الشعبي meriwayatkan dari جابر الجعفي dengan firman-Nya :

... وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ ... (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “dan (berbuat baiklah kepada) tetangga yang dekat”, yakni isteri.

مجاهد mengatakan pula sehubungan dengan firman-Nya :

... وَالْجَارِ الْجُنُبِ ... (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “dan (berbuat baiklah kepada) tetangga yang jauh”, yaitu teman seperjalanan.

Banyak hadith yang menganjurkan berbuat baik kepada tetangga.

Berikut ini kami ketengahkan sebahagian darinya yang mudah, hanya kepada Allah kami memohon

pertolongan.

Hadis pertama :

قَالَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ
عُمَرَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ زَيْدٍ: أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ مُحَمَّدًا يُحَدِّثُ، عَنْ عَبْدِ
اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَا زَالَ
جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورِثُهُ".

Yang bermaksud, "Imam أحمد mengatakan, telah menceritakan kepada kami محمد بن جعفر telah menceritakan kepada kami عمر بن محمد بن زيد dari زيد بن محمد bahwa ia pernah mendengar Muhammad menceritakan hadith berikut dari عبد الله بن عمر bahwa Rasulullah sallallahu alaihi wasallam telah bersabda : Jibril masih terus berwasiat kepadaku mengenai jiran tetangga, hingga aku merasakan bahawa Jibril akan memberinya hak mewarisi harta pesaka".

Hadith ini diketengahkan oleh Imam البخاري dan Imam مسلم di dalam kitab sohehnya masing-masing dengan melalui محمد بن زيد بن عبد الله بن عمر dengan lafaz yang sama.

Hadis kedua :

قَالَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ شَابُورٍ، عَنْ
مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ
سَيُورِثُهُ".

Yang bermaksud, "Imam أحمد mengatakan, telah menceritakan kepada kami سفیان dari داود بن شابور dari مجاهد dari عبد الله بن عمر yang mengatakan bahawa Rasulullah sallallahu alaihi wasallam pernah bersabda : Jibril masih

terus berwasiat kepadaku mengenai tetangga sehingga aku menduga bahawa Jibril akan memberinya hak mewarisi harta pesaka”

Imam داود dan Imam الترمذي meriwayatkan hal yang semisal melalui hadith سفیان بن عیینة dari بشیر أبي إسماعیل.

Imam الترمذي menambahkan داود بن شایور keduanya (yakni إسماعیل dan داود بن شایور) dari مجاهد dengan lafaz yang sama.

Kemudian Imam الترمذي mengatakan bahawa hadith ini bila ditinjau dari sanadnya.

Hadis ini diriwayatkan pula dari مجاهد dan عائشة dan أبو هريرة dari Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam.

Hadis ketiga .

قَالَ أَحْمَدُ أَيْضًا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ، أَخْبَرَنَا حَيْوَةُ، أَخْبَرَنَا شَرْحَبِيلُ بْنُ شَرِيكَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْخُبَلِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: "خَيْرُ الْأَصْحَابِ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرُهُمْ لِصَاحِبِهِ، وَخَيْرُ الْجِيرَانِ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرُهُمْ لِجَارِهِ".

Yang bermaksud, “Imam أحمد mengatakan pula, telah menceritakan kepada kami عبد الله بن يزيد telah menceritakan kepada kami حيوه telah menceritakan kepada kami شرحبيل بن شريك bahawa ia pernah mendengar ابا عبد الرحمن الخبلي menceritakan hadith berikut dari عبد الله بن عمرو بن العاص dari Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam, bahawa Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam pernah bersabda : Sebaik-baik teman di sisi Allah ialah orang yang paling baik kepada temannya, dan sebaik-baik tetangga di sisi Allah ialah

orang yang paling baik kepada tetangganya”.

Imam أحمد بن محمد الترمذي meriwayatkannya dari أحمد بن محمد dari حيوة بن شريح عبد الله بن المبارك dengan lafaz yang sama.

la mengatakan bahawa hadith ini غريب.

Hadis keempat :

قَالَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبَّادِ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَشْبَعُ الرَّجُلُ دُونَ جَارِهِ".

Yang bermaksud, “Imam أحمد mengatakan, telah menceritakan kepada kami عبد الرحمن بن مهدي telah menceritakan kepada kami سفیان dari ayahnya, dari عبادة بن رفاعة dari عمر yang mengatakan bahawa Rasulullah sallallahu alaihi wasallam pernah bersabda : Seorang lelaki tidak boleh kenyang tanpa tetangganya”.

Hadithini diriwayatkan oleh Imam أحمد secara munfarid (menyendiri).

Hadis kelima :

قَالَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ بْنُ غَزْوَانَ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَعْدٍ الْأَنْصَارِيُّ، سَمِعْتُ أَبَا ظَبْيَةَ الْكَلَاعِيَّ، سَمِعْتُ الْمُقَدَّادَ بْنَ الْأَسْوَدِ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِهِ: "[مَا تَقُولُونَ فِي الزِّنَا؟] قَالُوا: حَرَامٌ حَرَّمَهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ، فَهُوَ حَرَامٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. فَقَالَ: رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ [لَأَنْ يَزْنِيَ الرَّجُلُ بَعَشْرَ نِسْوَةٍ، أَيْسَرُ عَلَيْهِ مِنْ أَنْ يَزْنِيَ بِامْرَأَةٍ جَارِهِ]. قَالَ: مَا تَقُولُونَ فِي السَّرْقَةِ؟ قَالُوا: حَرَّمَهَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ فَهِيَ حَرَامٌ. قَالَ "لَأَنْ يَسْرِقَ الرَّجُلُ مِنْ عَشْرَةِ أَبْيَاتٍ، أَيْسَرُ عَلَيْهِ مِنْ أَنْ يَسْرِقَ مِنْ جَارِهِ".

Yang bermaksud “Imam Ahmad mengatakan, telah menceritakan kepada kami **علي بن عبد الله** telah menceritakan kepada kami **محمد بن فضيل بن غزوان** telah menceritakan kepada kami **محمد بن سعد الأنصاري** yang mengatakan bahawa ia mendengar dari **أبا ظبية الكلاعي** yang telah mendengarnya dari **المقداد بن الأسود** yang mengatakan bahawa Rasulullah sallallahu alaihi wasallam bersabda kepada sahabat-sahabatnya : “Bagaimanakah menurut pendapat kamu semua tentang perbuatan zina itu?” Mereka menjawab, “Ia adalah perbuatan haram yang telah diharamkan oleh Allah dan Rasul-Nya, zina tetap diharamkan sampai hari kiamat”. Rasulullah sallallahu alaihi wasallam bersabda, “Sesungguhnya bila seseorang lelaki berbuat zina dengan sepuluh orang wanita, hal ini lebih ringan baginya daripada ia berbuat zina dengan isteri tetangganya”. Rasulullah sallallahu alaihi wasallam bertanya pula, “Bagaimanakah menurut kamu semua perbuatan mencuri itu?”. Mereka menjawab, “Allah dan Rasul-Nya telah mengharamkannya, dan ia tetap haram sampai hari kiamat”. Rasulullah sallallahu alaihi wasallam menjawab, “Sesungguhnya bila seseorang lelaki mencuri dari sepuluh rumah, hal ini lebih ringan baginya daripada ia mencuri dari rumah tetangganya”.

Hadith ini diriwayatkan oleh Imam **أحمد** secara munfarid (menyendiri).

Tetapi hadith ini mempunyai **شاهد** yang memperkuatnya di dalam kitab **صحيحين** melalui hadith **ابن مسعود** yang mengatakan:

قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيُّ الذَّنْبِ أَكْبَرُ؟ قَالَ: "أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدًّا

وَهُوَ خَلَقَكَ". قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: "أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ خَشْيَةً أَنْ يُطْعَمَ مَعَكَ". قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: "أَنْ تُزَانِيَ حَلِيلَةَ جَارِكَ"

Yang bermaksud, "Aku bertanya, "Wahai Rasulullah, dosa apakah yang paling besar?" Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam menjawab, "Bila kamu menjadikan tandingan bagi Allah, padahal Dia Yang menciptakan kamu". Aku bertanya, "Kemudian apa lagi?". Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam menjawab : Bila kamu membunuh anakmu kerana khawatir dia akan makan bersamamu". Aku bertanya, "Kemudian apa lagi?". Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam menjawab, "Bila kamu berzina dengan isteri tetanggamu".

Hadis keenam.

قَالَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ، أَخْبَرَنَا هِشَامُ، عَنْ حَفْصَةَ، عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ، عَنْ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَ: خَرَجْتُ مِنْ أَهْلِي أَرِيدُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَإِذَا بِهِ قَائِمٌ وَرَجُلٌ مَعَهُ مُقْبِلٌ عَلَيْهِ، فَظَنَنْتُ أَنَّ لَهُمَا حَاجَةً -قَالَ الْأَنْصَارِيُّ: لَقَدْ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى جَعَلْتُ أُرْثِي لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ طُولِ الْقِيَامِ، فَلَمَّا انْصَرَفَ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَقَدْ قَامَ بِكَ هَذَا الرَّجُلُ حَتَّى جَعَلْتُ أُرْثِي لَكَ مِنْ طُولِ الْقِيَامِ. قَالَ: "وَلَقَدْ رَأَيْتَهُ؟" قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ: "أَتَدْرِي مَنْ هُوَ؟" قُلْتُ: لَا. قَالَ: "ذَلِكَ جَبْرِيلُ، مَا زَالَ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورِثُهُ. ثُمَّ قَالَ: أَمَا إِنَّكَ لَوْ سَلَّمْتَ عَلَيْهِ، رَدَّ عَلَيْكَ السَّلَامَ"

Yang bermaksud, "Imam Ahmad mengatakan, telah menceritakan kepada kami يزيد telah menceritakan

kepada kami هِشَام dari حفصة dari أبي العالية dari seorang lelaki dari kalangan أنصار yang telah menceritakan hadith berikut : Aku keluar dari rumah keluargaku menuju rumah Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam. Tiba-tiba aku menjumpai beliau sedang berdiri menghadapi seorang lelaki yang ada bersamanya. Aku menduga bahawa keduanya sedang dalam suatu keperluan. Lelaki أنصار melanjutkan kisahnya, bahawa Rasulullah sallallahu alaihi wasallam terus berdiri dalam waktu yang cukup lama sehingga aku merasa kasihan kepadanya. Ketika lelaki itu pergi, aku bertanya, "Wahai Rasulullah, sesungguhnya lelaki ini sangat lama berdiri denganmu, sehingga aku merasa kasihan kepadamu kerana lama berdiri melayaninya." Rasulullah sallallahu alaihi wasallam bersabda, "Apakah kamu melihatnya?" Aku menjawab, "Ya." Rasulullah sallallahu alaihi wasallam bertanya, "Tahukah kamu siapakah dia?" Aku menjawab, "Tidak." Nabi Saw, bersabda: Dia adalah Jibril, dia terus-menerus mewasiatkan kepadaku mengenai tetangga, hingga aku menduga bahawa dia akan memberinya hak mewaris. Kemudian Rasulullah sallallahu alaihi wasallam bersabda pula: Ingatlah, sesungguhnya kamu seandainya mengucapkan salam kepadanya, nescaya dia menjawab salammu".

Hadis ketujuh :

عبد بن حميد mengatakan di dalam kitab musnadnya.

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عُبَيْدٍ، حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ -يَعْنِي الْمَدَنِيَّ- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْعَوَالِي وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ يُصَلِّيَانِ حَيْثُ يُصَلِّي عَلَى الْجَنَائِزِ، فَلَمَّا أَنْصَرَفَ قَالَ الرَّجُلُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَنْ هَذَا

الرَّجُلُ الَّذِي رَأَيْتُ مَعَكَ؟ قَالَ: "وَقَدْ رَأَيْتَهُ؟" قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: "لَقَدْ رَأَيْتَ خَيْرًا كَثِيرًا، هَذَا جِبْرِيلُ مَا زَالَ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى رُئِيتَ أَنَّهُ سَيُورُثُهُ".

Yang bermaksud, "Telah menceritakan kepada kami (yakni أبو بكر telah menceritakan kepada kami يعلى بن عبيد), dari جابر بن عبد الله (المدني) yang menceritakan bahawa seorang lelaki dari pegunungan datang ketika Rasulullah sallallahu alaihi wasallam dan Malaikat Jibril sedang solat, iaitu pada saat Nabi sallallahu alaihi wasallam sedang mensolatkan jenazah. Ketika Nabi sallallahu alaihi wasallam menyelesaikan solatnya, lelaki tersebut bertanya, "Wahai Rasulullah, siapakah lelaki yang kulihat ikut solat bersamamu itu?" Rasulullah sallallahu alaihi wasallam balik bertanya, "Apakah kamu melihatnya?" ia menjawab, "Ya." Nabi sallallahu alaihi wasallam bersabda: Sesungguhnya engkau telah melihat kebaikan yang banyak. Orang ini adalah Jibril. Dia terus-menerus berwasiat kepadaku mengenai tetangga, hingga aku berpendapat bahawa dia akan memberinya hak mewaris".

Ditinjau dari segi ini hadith diriwayatkan oleh عبد بن حميد secara munfarid, tetapi hadith ini mengukuhkan hadith sebelumnya.

Hadis kedelapan.

قَالَ أَبُو بَكْرٍ الْبَزَّازُ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ أَبُو الرَّبِيعِ الْحَارِثِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي فُدَيْكٍ، أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْفَضْلِ عَنْ عَطَاءِ الْخَرَّاسَانِيِّ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ: "الْجِيرَانُ ثَلَاثَةٌ: جَارٌ لَهُ حَقٌّ وَاحِدٌ، وَهُوَ أَذْنَى الْجِيرَانِ حَقًّا، وَجَارٌ لَهُ حَقَّانِ، وَجَارٌ لَهُ ثَلَاثَةُ حُقُوقٍ، وَهُوَ أَفْضَلُ الْجِيرَانِ حَقًّا، فَأَمَّا الَّذِي لَهُ حَقٌّ وَاحِدٌ فَجَارٌ مُشْرِكٌ لَا رَحِمَ لَهُ، لَهُ حَقُّ الْجَوَارِ. وَأَمَّا الَّذِي لَهُ حَقَّانِ فَجَارٌ مُسْلِمٌ، لَهُ حَقُّ الْإِسْلَامِ وَحَقُّ الْجَوَارِ، وَأَمَّا الَّذِي لَهُ ثَلَاثَةُ حُقُوقٍ، فَجَارٌ مُسْلِمٌ ذُو رَحِمٍ لَهُ حَقُّ الْجَوَارِ وَحَقُّ الْإِسْلَامِ وَحَقُّ الرَّحِمِ".

Yang bermaksud, أبو بكر البزار mengatakan, telah menceritakan kepada kami عبيد الله بن محمد أبو الربيع الحارثي telah menceritakan kepada kami محمد بن إسماعيل بن أبي فديك telah menceritakan kepadaku عبد الرحمن بن الفضل dari عطاء جابر بن عبد الله dari الحسن dari الخراساني bahawa Rasulullah sallallahu alaihi wasallam pernah bersabda : Tetangga itu ada tiga macam, iaitu tetangga yang mempunyai satu hak, dia adalah tetangga yang memiliki hak paling rendah, kemudian tetangga yang mempunyai dua hak, dan tetangga yang mempunyai tiga hak, dia adalah tetangga yang memiliki hak paling utama. Adapun tetangga yang mempunyai satu hak, maka dia adalah tetangga musyrik yang tidak mempunyai hubungan kerabat baginya; dia mempunyai hak tetangga. Adapun tetangga yang mempunyai dua hak, maka dia adalah tetangga muslim; dia mempunyai hak Islam dan hak tetangga. Adapun tetangga yang mempunyai tiga hak ialah tetangga muslim yang masih mempunyai hubungan kerabat; dia mempunyai hak tetangga, hak Islam, dan hak kerabat.

البزار mengatakan, "Kami tidak mengetahui ada seseorang yang meriwayatkan dari عبد الرحمن بن الفضل kecuali hanya ابن أبي فديك".

Hadis kesembilan.

قَالَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي عَمْرَانَ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَائِشَةَ؛ أَنَّهَا سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ: "إِنَّ لِي جَارَيْنِ، فَأَلِي أَيُّهُمَا أَهْدِي؟ قَالَ: "إِلَى أَقْرَبِهِمَا مِنْكَ أَبَا"

Yang bermaksud, "Imam أحمد mengatakan, telah menceritakan kepada kami محمد بن جعفر telah menceritakan kepada kami شعبة dari أبي عمران dari طلحة بن عبد الله dari عائشة bahawa ia pernah bertanya kepada Rasulullah sallallahu alaihi wasallam, untuk itu ia mengatakan : "Sesungguhnya aku mempunyai dua orang tetangga. maka kepada siapakah aku akan mengirimkan hadiah (iriman) ini?" Nabi sallallahu alaihi wasallam bersabda, "Kepada tetangga yang pintunya lebih dekat kepadamu".

Imam البخاري meriwayatkannya melalui hadith شعبة dengan sanad yang sama.

Hadis kesepuluh.

Yang bermaksud, "Imam الطبراني dan أبو نعيم meriwayatkan dari عبد الرحمن yang di dalam riwayatnya ditambahkan bahawa Rasulullah sallallahu alaihi wasallam melakukan wudhu, lalu orang-orang berebutan mengusapkan bekas air wudhunya, maka Rasulullah sallallahu alaihi wasallam bersabda, "Apakah sebabnya yang mendorong kamu semua berbuat demikian?" Mereka menjawab, "Cinta kepada Allah dan Rasul-Nya." Rasulullah sallallahu alaihi wasallam bersabda:

«مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُحِبَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَلْيَصْدُقِ الْحَدِيثَ إِذَا حَدَّثَ،

وَلْيُؤَدِّ الْأَمَانَةَ إِذَا اتُّمِنَ⁴².

Yang bermaksud, “Barang siapa yang menginginkan cinta kepada Allah dan Rasul-Nya, hendaklah ia berkata benar apabila berbicara, dan hendaklah ia menunaikan amanat bila dipercayai, (dan hendaklah ia berbuat baik dengan tetangga)”.

Hadis kesebelas.

Imam أحمد mengatakan, telah menceritakan kepada kami ابن لهيعة telah menceritakan kepada kami قتيبة telah mengatakan bahawa Rasulullah sallallahu alaihi wasallam pernah bersabda :

"إِنَّ أَوَّلَ خَصْمَيْنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ جَارَانِ".

Yang bermaksud, “Sesungguhnya mula-mula dua seteru yang diajukan soalan di hari kiamat nanti adalah dua orang yang bertetangga”.

BERBUAT BAIK KEPADA TEMAN SEJAWATAN

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala

... وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ ... (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “dan (berbuat baiklah kepada) teman-teman sejawat”.

علي dari الشعبي dari جابر الجعفي meriwayatkan dari الثوري dan ابن مسعود yang dimaksud dengan ayat di atas ialah isteri.

عبد سعيد بن جبير dan الحسن dan إبراهيم النخعي dan الرحمن بن أبي ليلى mengatakan, telah diriwayatkan dari ابن أبي حاتم dalam salah satu riwayatnya yang menyatakan hal selain itu.

ابن عباس dan sejumlah ulama mengatakan, yang dimaksud dengan ayat di atas adalah tetamu.

⁴² شعب الإيمان للبيهقي، باب في إكرام الجار.

قَتَادَةَ dan عَكْرَمَةَ dan مجاهد dan ابن عباس mengatakan bahawa yang dimaksud dengan ayat di atas adalah teman seperjalanan.

BERBUAT BAIK KEPADA ORANG MUSAFIR YANG TERLANTAR

Adapun ابن السبيل, menurut ابن عباس dan sejumlah ulama, yang dimaksud dengannya adalah tetamu.

Menurut الضحاك dan الحسن dan أبو جعفر الباقر dan مجاهد, yang dimaksud dengan ابن السبيل ialah orang yang sedang dalam perjalanan yang lalu kepadamu.

Pendapat ini lebih jelas, sekalipun pendapat yang mengatakan "tetamu" bermaksud orang yang dalam perjalanan, lalu bertamu, pada garis besarnya kedua pendapat bermaksud sama.

Pembahasan mengenai ابن السبيل ini akan diketengahkan secara terperinci dalam tafsir surah البراءة (surah التوبة).

Hanya kepada Allah mohon kepercayaan dan hanya kepada-Nya bertawakal.

BERBUAT BAIK KEPADA HAMBA SAHAYA

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala :

... وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۖ ... (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, "dan (berbuat baiklah kepada) hamba sahaya yang kamu semua miliki".

Ayat ini memerintahkan untuk berbuat baik kepada para hamba sahaya.

Kerana hamba sahaya adalah orang yang lemah upayanya, dan dikuasai oleh orang lain.

Kerana itu, terbukti bahawa Rasulullah sallallahu alaihi wasallam mewasiatkan kepada umatnya dalam sakit yang membawa kewafatannya melalui sabdanya

yang mengatakan :

"الصَّلَاةُ الصَّلَاةُ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ"

Yang bermaksud, "Solat, solat, dan hamba sahaya yang kamu semua miliki!".

Maka beliau sallallahu alaihi wasallam mengulang-ulang sabdanya hingga lisan beliau kelihatan terus berkumat-kamit mengatakannya.

قَالَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي الْعَبَّاسِ، حَدَّثَنَا بَقِيَّةٌ، حَدَّثَنَا بَحِيرُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنِ الْمِقْدَامِ بْنِ مَعْدٍ يَكْرِبُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَا أَطْعَمْتَ نَفْسَكَ فَهُوَ لَكَ صَدَقَةٌ، وَمَا أَطْعَمْتَ وَلَدَكَ فَهُوَ لَكَ صَدَقَةٌ، وَمَا أَطْعَمْتَ زَوْجَتَكَ فَهُوَ لَكَ صَدَقَةٌ، وَمَا أَطْعَمْتَ خَادِمَكَ فَهُوَ لَكَ صَدَقَةٌ".

Imam أحمد mengatakan, telah menceritakan kepada kami إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي الْعَبَّاسِ telah menceritakan kepada kami خَالِدِ بْنِ بَحِيرُ بْنُ سَعْدٍ dari بَقِيَّةٌ telah menceritakan kepada kami الْمِقْدَامِ بْنِ مَعْدٍ yang menceritakan bahawa Rasulullah sallallahu alaihi wasallam pernah bersabda : "Tidak sekali-kali kamu memberi makan kepada dirimu melainkan hal itu sedekah bagimu, tidak sekali-kali kamu memberi makan kepada anakmu melainkan hal itu sedekah bagimu, tidak sekali-kali kamu memberi makan kepada isterimu melainkan hal itu sedekah bagimu, dan tidak sekali-kali kamu memberi makan kepada pelayanmu melainkan hal itu sedekah bagimu".

Imam النسائي meriwayatkannya melalui hadis بَقِيَّةٌ sanad hadith berderjat soheh.

Dari عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو disebutkan bahawa ia pernah bertanya kepada قَهْرْمَان (pegawai)nya, "Apakah engkau

telah memberikan makanan asasi kepada hamba sahaya?" Ia menjawab, "Belum". عبد الله بن عمرو berkata, "Berangkatlah sekarang dan berikanlah makanan asasi itu kepada mereka, kerana sesungguhnya Rasulullah sallallahu alaihi wasallam telah bersabda:

"كَفَى بِالْمَرْءِ إِثْمًا أَنْ يَحْبِسَ عَمَّنْ يَمْلِكُ قُوَّتَهُمْ".

Yang bermaksud, "Cukuplah dosa seseorang, bila ia menahan makanan asasi kepada hamba sahayanya."

Hadith ini riwayat Imam مسلم.

Disebutkan dari sahabat أبي هريرة radhiyAllahu anhu dari Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam yang telah bersabda:

"لِلْمَمْلُوكِ طَعَامُهُ وَكِسْوَتُهُ، وَلَا يُكَلَّفُ مِنَ الْعَمَلِ إِلَّا مَا يُطِيقُ".

Yang bermaksud, "Hamba sahaya berhak mendapatkan makanan dan pakaiannya, dan tidak boleh dibebani dengan pekerjaan melainkan sebatas kemampuannya".

Hadith riwayat Imam مسلم juga.

Dari أبي هريرة radhiyAllahu anhu lagi dari Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam disebutkan bahawa Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam pernah bersabda :

"إِذَا أَتَى أَحَدَكُمْ خَادِمُهُ بِطَعَامِهِ فَإِنْ لَمْ يُجْلِسْهُ مَعَهُ فَلْيُنَاوِلْهُ لُقْمَةً أَوْ لُقْمَتَيْنِ، أَوْ أَكْلَةً أَوْ أَكْلَتَيْنِ، فَإِنَّهُ وَلِيَّ حَرِّهِ وَعِلَاجُهُ".

Yang bermaksud, "Apabila pelayan seseorang di antara kamu semua datang menyediakan makanan, lalu ia tidak mahu mempersilakan pelayannya untuk makan bersamanya, maka hendaklah ia memberikan

kepadanya sesuap atau dua suap makanan, sepiring atau dua piring makanan, kerana sesungguhnya pelayanlah yang memasak dan yang menghidangkannya”.

Hadith diketengahkan oleh Imam البخاري dan Imam مسلم.

Lafaz hadith ini berdasarkan apa yang ada pada Sohih البخاري sedangkan menurut lafaz Imam مسلم adalah seperti berikut:

"فَلْيُقْعِدْهُ مَعَهُ فَلْيَأْكُلْ، فَإِنْ كَانَ الطَّعَامُ مَشْفُوهًا قَلِيلًا، فَلْيَضَعْ فِي يَدِهِ أَكْلَةً أَوْ أَكْلَتَيْنِ".

Yang bermaksud, “Hendaklah ia mempersilakan pelayannya untuk makan bersamanya, dan jika makanan tersebut untuk orang banyak lagi sedikit, maka hendaklah ia memberinya makanan di tangannya barang sesuap atau dua suap makanan”.

Dari أبي ذر radhiyAllahu anhu dari Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam yang telah bersabda :

"هُمْ إِخْوَانُكُمْ خَوْلُكُمْ جَعَلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ، فَمَنْ كَانَ أَخُوهُ تَحْتَ يَدِهِ فَلْيُطْعِمْهُ مِمَّا يَأْكُلُ، وَلْيُلْبِسْهُ مِمَّا يَلْبَسُ، وَلَا تُكَلِّفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ، فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ".

Yang bermaksud, “Mereka (para pelayan) adalah saudara-saudara kamu semua lagi hamba sahaya kamu semua, Allah telah menjadikan mereka di bawah kekuasaan kamu semua. Maka barang siapa yang saudaranya berada di bawah kekuasaannya, hendaklah ia memberinya makan dari apa yang ia makan, dan hendaklah ia memberinya pakaian dari apa yang ia pakai, dan janganlah kamu semua membebani mereka

pekerjaan yang tidak mampu mereka lakukan; dan jika kamu semua terpaksa membebani mereka (dengan pekerjaan berat), maka bantulah mereka”.

Hadith ini diketengahkan oleh Imam البخاري dan Imam مسلم.

ALLAH TIDAK MENYUKAI ORANG SOMBONG DAN ORANG MEMBANGGAKAN DIRI

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala:

... إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang sombong lagi membangga-banggakan diri”.

Yakni congkak, takabur, dan sombong terhadap orang lain.

Dia melihat bahawa dirinya lebih baik daripada mereka.

Dia merasa dirinya besar, tetapi di sisi Allah hina dan di kalangan manusia dibenci.

مجاهد mengatakan sehubungan dengan firman-Nya :

... إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا ... (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang sombong”.

Yang dimaksud dengan مختالا ialah takabur dan sombong.

Sedangkan yang dimaksud dengan firman-Nya :

... فَخُورًا (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “lagi membangga-banggakan

diri”, iaitu tidak pernah bersyukur kepada Allah Subhanahu Wataala setelah diberi nikmat oleh-Nya.

Bahkan dia berbangga diri terhadap orang-orang dengan kurnia nikmat yang telah diberikan oleh Allah Subhanahu Wa Ta'ala kepadanya.

Dan dia adalah orang yang sedikit bersyukur kepada Allah atas hal tersebut.

ابن جرير mengatakan, telah menceritakan kepadaku القاسم telah menceritakan kepada kami الحسين telah menceritakan kepada kami محمد بن كثير dari واقد بن الله بن واقد dari أبي رجاء الهروي yang mengatakan bahawa ia tidak pernah menjumpai orang yang jahat perangnya kecuali ada pada diri orang yang sombong lagi membangga-banggakan dirinya.

Lalu ia membacakan firman-Nya :

... وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۖ ... (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, “dan (berbuat baiklah kepada) hamba sahaya yang kamu semua miliki”, hingga akhir ayat⁴³.

Tidak pernah ia jumpai orang yang menyakiti kedua orang tuanya kecuali ada pada diri orang sombong lagi durhaka.

Lalu ia membacakan firman-Nya :

وَبِرًّا بَوَلَدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا (سورة مريم آية ٣٢).

Yang bermaksud, “dan berbakti kepada ibuku, dan Dia tidak menjadikan aku seorang yang sombong lagi celaka”.

hal yang meriwayatkan dari حوشب ابن أبي حاتم semisal sehubungan dengan makna مختالا (sombong)

⁴³ ... إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا (سورة النساء آية ٣٦).

dan فَخُورًا (membangga-banggakan diri).

Untuk itu ia mengatakan :

حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ، حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ شَيْبَانَ، حَدَّثَنَا
يَزِيدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ قَالَ: قَالَ مُطَرِّفٌ: كَانَ يَبْلُغُنِي
عَنْ أَبِي ذَرٍّ حَدِيثٌ كُنْتُ أَشْتَهِي لِقَاءَهُ، فَلَقَيْتُهُ فَقُلْتُ: يَا أَبَا ذَرٍّ،
بَلَّغْنِي أَنَّكَ تَزْعُمُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَكُمْ:
"إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ ثَلَاثَةً وَيُبْغِضُ ثَلَاثَةً"؟ قَالَ: أَجَلٌ، فَلَا إِخَالَنِي
أَكْذِبُ عَلَى خَلِيلِي، ثَلَاثًا. قُلْتُ: مَنِ الثَّلَاثَةُ الَّذِينَ يُبْغِضُ اللَّهُ؟
قَالَ: الْمُخْتَالُ الْفَخُورُ، أَوَّلَيْسَ تَجِدُونَهُ عِنْدَكُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ
الْمُنَزَّلِ؟ ثُمَّ قَرَأَ الْآيَةَ: {إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا
فَخُورًا}

Yang bermaksud, telah menceritakan kepada kami ayahku, telah menceritakan kepada kami أبو نعيم dari يزيد بن عبد الله بن الشخير telah menceritakan kepada kami مطرف pernah menceritakan bahawa telah sampai kepadanya sebuah hadith dari أبي ذر yang membuatnya ingin sekali bersua dengan أبي ذر. Lalu ia menjumpai أبي ذر. Aku (مطرف) bertanya, "Hai أبا ذر, telah sampai kepadaku bahawa dirimu pernah menduga bahawa Rasulullah sallallahu alaihi wasallam telah bersabda, "Sesungguhnya Allah menyukai tiga orang dan membenci tiga orang". أبو ذر menjawab, "Memang benar, kamu tentu percaya bahawa aku tidak akan berdusta kepada kekasihku (Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam)," sebanyak tiga kali. Aku bertanya, "Lalu siapakah tiga macam orang yang dibenci oleh Allah itu?" أبو ذر menjawab, "Orang yang sombong lagi membangga-banggakan diri.

Bukankah kamu pun telah menjumpainya di dalam Kitabullah yang ada pada kalian?" Kemudian Abu Zar r.a. membacakan firman-Nya :

... إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا (سورة النساء آية ٣٦).

Yang bermaksud, "Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang sombong dan membangga-banggakan diri".

وَحَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي تَمِيمَةَ عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَلْهَجِيمٍ قَالَ : قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَوْصِنِي . قَالَ : "إِيَّاكَ وَإِسْبَالَ الْإِزَارِ، فَإِنَّ إِسْبَالَ الْإِزَارِ مِنَ الْمَخِيلَةِ، وَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمَخِيلَةَ".

Yang bermaksud, "Dan telah menceritakan kepada kami ayahku, telah menceritakan kepada kami موسى بن إسماعيل telah menceritakan kepada kami وهيب بن خالد dari بلهعيم عن رجل من بلهعيم yang menceritakan : Aku pernah berkata, "Wahai Rasulullah, berwasiatlah untukku." Maka Rasulullah sallallahu alaihi wasallam bersabda, "Jangan sekali-kali kamu memanjangkan kainmu, kerana sesungguhnya memanjangkan kain merupakan sikap orang yang sombong, dan sesungguhnya Allah tidak menyukai (orang yang bersikap) sombong".